



# РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

Бр. 4. ноември 2005 г. № 95

## В БЪЛГАРИЯ

Всеки ротарианец, всяка година





# Какво може да направи вашето дарение?



## Вашето дарение от 100 долара за Годишния програмен фонд осигурява:

- учебници и едногодишно обучение в средно училище за 2 деца в Кения;
- четири нови кладенеца за селските райони в Зимбабве;
- слухов апарат за глухо дете в Пакистан;
- три операции на катаракта в Индия;
- мрежи против комари за 35 жилища срещу разпространяването на маларията в Бангладеш;
- необходимата храна за 20 недохранени деца във Филипините.

## Вашето дарение от 500 долара за Годишния програмен фонд осигурява:

- 12-13 протези на крайници в Тайланд;
- минибизнес с ремонт на часовници за 6 инвалиди във Филипините;
- дърводелски инструменти за професионална работилница в Замбия, в която годишно се обучават 150 глухи деца.

## Вашето дарение от 1000 долара за Годишния програмен фонд осигурява:

- достатъчно ваксина за пълната имунизация против детски паралич на 3700 деца;
- материали за съоръжаването на сонда в Индия;
- изграждане на разсадник за дървета в Ямайка, който ще

произвежда годишно по 5000 малки дръвчета и ще увеличи семейните приходи на повече от 700 фермери.

## Вашето дарение от 5000 долара за Годишния програмен фонд осигурява:

- изграждане на ферма за риба и необходимото професионално обучение;
- ограмотяване на 65 възрастни в селските райони на Гватемала;
- ваксина за пълна имунизация против детски паралич на 10 000 деца.

## Вашето дарение от 10 000 долара за Годишния програмен фонд осигурява:

- операция на „заешка“ устна и небце за 50 пациенти;
- 33 пишещи машини с браилово писмо за училище за незрящи в Бразилия;
- животоспасяващо оборудване за новородени за болница в Аржентина;
- обновяване на дом за деца сираци в Мексико.

## Вашето дарение от 100 000 долара към Годишния програмен фонд осигурява:

- обучение и оборудване за 100 бедни жени в регионите с ниски доходи, за да започнат малък шивашки бизнес;
- 4 посланически стипендии;
- обучение за опасностите от СПИН за повече от 800 000 младежи на възраст от 11 до 19 години в Бурунди.

*Списание „Ротари в България“  
достига до вас  
с любезното съдействие  
на*

**INTER**  
**logistica**

### ОФИСИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ИНТЕРЛОГИСТИКА:

#### АЕРОГАРА СОФИЯ:

Летище София; Тел. 02/9736140

#### БЛАГОВЕГГРАД:

Тел. 073/880993, 880994  
Ул. „Васил Левски“ 13, ет. 1, РКС

#### БУРГАС:

Тел. 056/842017, 841089  
К-с „Зорница“, бл. 50, партер

#### ВАРНА:

Бул. „Княз Борис“ 115 - ДКС  
Тел. 052/607607, 601286, 632193, 632194;  
088/6607607

#### ВЕЛИКО ТЪРНОВО:

Тел. 062/621524; Ул. „Мармалийска“ 37

ВИДИН: Тел. 088/7773204

#### ГАБРОВО:

Тел. 066/806152; Бул. „Васил Априлов“ 68

#### ДОБРИЧ:

Тел. 058/600800; Ул. „Васил Левски“ 7

ЛОВЕЧ: Тел. 0867/229344

ПАЗАРДЖИК: Тел. 088/6643332

#### ПЛЕВЕН:

Тел. 064/804606  
Бул. „Русе“ 37-А, ет. 2

#### ПЛОВДИВ:

Тел. 032/643332, 080/6643332  
Ул. „Кавала“ 20, ет. 7

#### РАЗГРАД:

Тел. 084/660044; Бул. „България“ 23

РУСЕ: Тел. 082/838289, 874026

Ул. Александровска 1-В, ет. 4

СИЛИСТРА: Тел. 086/28215

#### СЛИВЕН:

Тел. 044/624141, Ул. „Лъженска“ 7 /партер/

#### СОФИЯ:

Тел. 02/713 813, 713 824, 713 455;  
0887472036, 088/7713813; Ул. „Планица“ 27

#### СТАРА ЗАГОРА:

Тел. 042/601564  
Ул. „Парчевич“ 2, ет. 1

#### ТЪРГОВИЩЕ:

Тел. 088/7687395

#### ХАСКОВО:

Тел. 038/661100  
Ул. „Христо Ботев“ 1 - Бизнес център

#### ДИМИТРОВГРАД:

Тел. 088/7687402

#### ЯМБОЛ:

Ул. „Търговска“ 35, ет. 4, стая 401  
Тел. 046/664373

#### ШУМЕН:

Ул. „Панайот Волов“ 10, ет. 4  
Тел. 054/830869

ЛЯСКОВЕЦ: Тел. 062/621524

Горна Оряховица: Тел. 062/621524

✓ **Международно  
спедиторство**

✓ **Куриерски услуги**





**У**важаеми приятели ротарианци,

По мое мнение „сътрудничество“ е една от ключовите гуми за бъдещето на Ротари. Всички проблеми, по които работим, са значими: полиомиелитът, грамотността, водата, здравето и гладът, ако трябва да спомена само няколко. Това са проблеми, които не можем да решим сами, но можем да постигнем повече в сътрудничество с другите.

Не е нужно обаче да излизаме от „собствения си дом“, за да търсим сътрудничество. Ротари интернешънъл и Фондация „Ротари“ трябва да обединят силите си, за да постигнем добри резултати.

Съвсем наскоро бях интервюиран от „Чикаго Трибюн“ по повод 100-годишнината на Ротари. В един момент ме помолиха да назова няколко години, които бележат повратните моменти в първия век на Ротари. Отговорих: 1905, 1917, 1947, средата на 70-те, 1985 и 2005 г. След това обясних защо съм избрал точно тях.

Отговарях на въпрос за Ротари интернешънъл, а годините, които споменах, освен 1905 и 2005, са свързани с Фондация „Ротари“. През 1917 година, когато президентът на РИ Арч Клъмф обяви, че трябва да приемаме дарения, за да правим добро по света, се роди Фондация „Ротари“. 1947 бе годината, в която по повод смъртта на Пол Харис във Фондацията започнаха да пристигат дарения. В средата на 70-те години към образователните програми на Фондацията бяха добавени хуманитарните и стартира програмата „3 Н“ (Здраве, Глад, Хуманност) с цел подобряване на социалното развитие на хората по света. И, разбира се, 1985 година, когато стартирахме програмата за унищожаване на полиомиелита.

Ротари интернешънъл е „майка“ на Фондация „Ротари“. Човек би помислил, че майка на 100 години може да живее независимо от 88-годишната си дъщеря. Но това не е възможно. Ролята на РИ е като на майка, която събира средства за дъщеря си и не харчи от тях.

Това показва колко е важно сътрудничеството между Ротари интернешънъл и Фондация „Ротари“. Нека бъде така и сега, когато чрез безкористна служба честваме ноември като Месец на Фондация „Ротари“.

**Карл-Вилхелм Стенхамар,**  
президент на РИ 2005-06 г.



**SERVICE Above Self**





## В началото на новото столетие

**100** години след основаването си Ротари продължава да работи за всеобщо благо, като участва в социалния живот на всеки малък или голям град в 168 страни с Ротари клубове. Ротари възниква като силно желание на четириима млади мъже да оцелеят, да си сътрудничат, да научат повече за своите професии, да си помагат в огромния Чикаго. Днес, в началото на Второто си столетие, РИ е готов да посрещне новите предизвикателства с последователност и професионализъм.

Ротари се завръща към корените си, използвайки най-успешното си послание „За безкористна служба“, което изразява неговата същност.

Ротари има за цел през следващите 10 години броят на ротарианците да достигне 1.5 млн. души. Сигурен съм, че цифрата ще бъде много по-голяма. Ротари е „счупил“ много рекорди. На последния конгрес в Чикаго участваха 50 000 ротарианци - с 5000 повече, отколкото на предишния, рекорден в това отношение, конгрес в Япония през миналата година.

„Благодарим ти, Ротари, довиждане, поощри“ е новото послание в САЩ. Случаите на детски паралич намаляха до минимум. Не е възможно да ги премахнем, но трябва да запазим този малък брой.

В Ротари сме загрижени за разрушаването на околната среда, управлението на водните ресурси и неграмотността.

Странно е, но неграмотност има дори в нашите страни. 10% от хората в Европа са неграмотни, а 2/3 са жени. 800 млн. души в света не могат да си намерят работа, защото не умеят да четат или пишат.

По отношение на водата целта е през следващите 15 години да бъде решен проблемът с достъпа до чиста питейна вода за половината от хората по света.

Възгледите ни за участието на жени в Ротари се промени. 160 000 жени вече са членове на организацията. Те участват във всички комитети и нива на управление и е сигурно, че много скоро жена ще бъде президент на РИ.

Ротари се грижи за младите хора. Президентът Спенхемар каза в Анахайм, че мечтае всички младежи на 17 години да участват в програмата Youth Exchange. Ако това се случи, повече няма да има войни.

Необходимо е Ротари да информира обществеността за резултатите от своята работа. Не е честно да ги пазим само за себе си. За това ще се погрижи Фондация „Ротари“, защото два са основните фактори за успеха на Ротари: първият е теоретичен и е свързан с Четиристранния тест, а вторият е самата Фондация.

Основната ни цел е да увеличим членската маса, а също така броя на клубовете. Имаме намерение през тази година да създадем още 20 клуба: 6 в Гърция, 5 в Сърбия и Черна гора, 2 в Македония БЮР и 7 в България.

В целия дистрикт организираме семинари по управление на водните ресурси, здравеопазването и грамотността.

Скъпи приятели, Ротари се променя, той обръща страница в своята история, а ние сме щастливците, които пишат първата глава от втория век на организацията.

**Кирикос Кацикис, гуверньор на Д-2480**



**РОТАРИ В БЪЛГАРИЯ**  
Предварително регионално  
списание на Ротари  
интернешънъл  
(Official Directory 2005-2006  
стр. 0-57)

Издател:  
Наско Начев, ДГН

Редакционна колегия:  
Калчо Хинов, ПДГ  
Войслав Митич, ЕДГ  
Любен Атанасов, ПАДГ,  
председател на Лидершип  
комитета на Обл. България  
Симеон Кондов, КАДГ  
Цвятко Кадийски, ПП  
Камен Величков, президент на  
РК София-Интернешънъл

Отговорен секретар:  
Петя Манова

Маркетинг и реклама:  
Милена Добрева

Коректор:  
Димитрина Вакрилова

Фотограф:  
Иван Млекаров

Address:  
ROTARY IN BULGARIA  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. +359 32/622 396  
Fax + 359 32/628 770  
E-mail: abnrotary@yahoo.com

Печат:  
DEMAX Print  
Петър Кънев,  
РК „София-Балкан“





# Среща с ДГ Кирякос Кацикис

Златни пясъци, х-л „Палм Бийч“, 8.10.2005 г.

Срещата се проведе по програмата на дистрикт гверньора за официална среща с клубовете от дистрикта. Поради големия брой на клубовете, дългите разстояния между тях и служебните задължения на ДГ Кирякос Кацикис, той не бе в състояние да посети всеки клуб поотделно. По тази причина ДГ предложи да направи обща среща с президентите и членове на борговете на клубовете от Източна България на 08.10.2005 г. Срещата се проведе на Златни пясъци в хотел „Палм Бийч“ с участието на:

- Кирякос Кацикис, РК Солун, ДГ на Д 2480 за 2005-2006 г.

- Калчо Хинов, РК София-Витоша, ПДГ на Д-2480 за 2004-2005 г.

- Наско Начев, РК Пловдив-Пълдин, ДГН на Д 2480 за 2007-2008 г.

- Любен Атанасов, РК Хасково, председател на комитета на лидерите на Ротари в България 2005-2006

- Симеон Кондов, РК София-Витоша, координатор на АДГ 2005-2006

- Членове на Комитета на лидерите на Ротари в България

- АДГ, отговорни за клубовете от Зони 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 и 12 на Област България

- Президенти на Ротари клубове от гореспоменатите зони.

Клубове, включени в програмата, но не участвали в срещата:

РК Пазарджик, РК Пиргон, РК Смолян, РК Момчилград, РК Златоград, РК Свиленград, РК Сливен, РК Поморие, РК Свищов, РК Попово, РК Велико Търново. Тези клубове трябва да участват на срещата с ДГ в Петрич на 28-29.10.2005 г.

Срещата бе открита от г-р Любен Атанасов, председател на Комитета на лидерите на Област България, Д-2480.

Думата бе дадена на ДГ Кирякос Кацикис. Той представи основните насоки за работа през 2005-06 рота-рианска година както следва:

- Образование на необразованите
- Обществен образ на Ротари. Клубовете трябва да навлязат в местния живот, да се представят пред медиите, кметовете и т. н.

- Увеличаване на членовете. Всеки



клуб трябва да нарасне поне с 1 член, така че в края на годината да има прираст от 31 000 членове.

- Увеличаване броя на жените в Ротари.

- Работа с младите хора и осъществяване на младежки обмен.

- Поддържане на Фондация „Ротари“.

ДГ Кирякос Кацикис представи и основните задачи, поставени от президента Стенхамар за 2005-06 рота-рианска година.

К. Кацикис сподели, че тази година са дадени 3 стипендии от 100 000 евро. Малки стипендии се дават и от клубовете. Добре е стипендии да се отпускат систематично.

Л. Атанасов представи ДГ Кирякос Кацикис и разказа за професията му и службата му в Ротари.

Л. Фратев, АДГ, представи програмата за 8. 9.10.2005 г. и реда за про-тичане на боулинг турнира.







## Зона 4

**АДГ Любозар Фратев** представи по много добър начин работата на клубовете от своята зона, като за всеки клуб представи на ДГ конкретни данни за състава, програмите и постиженията на клубовете, изпълнението на финансовите задължения на клубовете, връзките на клубовете и побратимяване и работа по общи програми с клубове от дистрикта и от Турция, Германия, Англия, Зимбабве, Мексико и САЩ.

Последва представяне на президентите на отделните клубове:



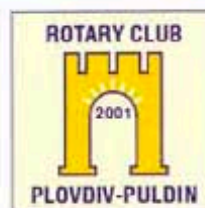
**Христо Гюлев** - президент на РК Пловдив, сподели, че по авенюто клубна дейност, главната насока е задържане на членовете и разрастване на клуба. Проучени са квалификациите в клуба, установено е, че в региона има 12 вида квалификации, които не са представени в клуба. Предвижда се до края на годината да се приемат 5-има нови членове от липсващите професии.

Като паст президент на Ротаракт клуб Пловдив Христо обръща особено внимание на работата с младите приятели. В бюджета се заделят средства за работа с Ротаракт. Разработва се и се изпълнява съвместен проект за подпомагане на талантиливи деца.

По време на наводненията РК Пловдив със средства на членовете на клуба са закупени и доставени 6000 л минерална вода в село Три Водичи.

Поспавена е задача до края на октомври да завърши разработката на

проектнопрограма за добиване на Мачинг грант подкрепа.



**Радослав Бозуков**, президент на РК Пловдив-Пълдин, сподели, че клубът работи за утвърждаване на ротарианската общност в града.

Заедно с РК Пловдив организират колежен благотворителен бал за набиране на средства. Клубът осигурява пет целогодишни стипендии на даровити социално слаби деца, подпомага деца с международни изяви. Стипендиите са по 1000 лв. и се отпускат целево за участието на децата в олимпиадите.

Ротари паркът, който изграждат с РК Пловдив, е резултат на общите действия между двата клуба. В плана на клуба е разработена програма за работа с наркокомуната в с. Войводовиново, на 7 км от Пловдив. Членове на клуба осигуряват работа на младежите от комуната, като доставят строителен материал, с който обитателите строят базата си. Част от обитателите работят във фирми на ротарианци от клуба.

Клубът разработва проект, който засеза е в идейна фаза - Балкански център по информатика. Идеята се крепи на наличните кадри, с участието на ученици от математическата гимназия, която е елитна и много от възпитаниците ѝ са носители на златни медали от световни олимпиади.

Радослав Бозуков изтъкна участието на клуба в подпомагане на пострадали в наводненията. Клубът е осигурил 15 000 спринцовки за нуждите на населените места с поражения.

РК Пловдив-Пълдин е побратимен с четири клуба.



**Нико Манов** - президент на РК Асеновград, сподели, че в клуба е изградена комисия за побратимяване с РК Ерусалим. Посланикът на Израел Давид Коен е ротарианец, гостувал е на РК Асеновград и това е позволило да се създаде връзка и се работи за побратимяване. За сега формални трудности бавят изпълнението на програмата по побра-







тимяването.

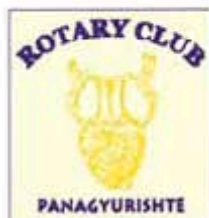
В клуба приятелството е много добро, но отпадат членове поради финансови трудности.

Осигуряват се две стипендии за ученици, като едната е за ромско дете с добри постижения в училище.

Разработва се програма за ограмотяване на възрастни.

Изградена е Фондация Асеновград-град Еган от Холандия за общи действия с общи социалнозначими програми.

Всяка година на 31 януари се организира Празник на виното.



**Йордан Йорданов** - президент на РК Панагюрище, с гордост разказа за построяването на паметника на първия български ротарианец Събо Николов. Сподели, че

Все още дължат 2000 долара към банката - пари, които е трябвало да постъпят от фонда на Дистрикта. Предвижда се през годината клубът да нарасне с двама нови членове.

Ще участват в тържествата по случай 130 години от Априлското въстание и 150 години от рождението на Райна Княгиня.

Спонсорират създаването на клуб на неграмотните, като се обръща внимание на неграмотните в нагучилищна възраст.

Част от срещите на клуба са изнесени и се провеждат на работните места на членовете от различни професии.

АДГ Любозар Фратев представи данни за тези клубове от Зона 4, чиито президенти отсъстват от срещата



**РК Пазарджик.** Поради ангажимент с посрещането на побратимения РК Баг Пирмонт, президентът Росен Антов отсъства. Той е подгот-

вил и изпратил отчета на клуба си.

Любозар Фратев сподели, че РК Пазарджик е осъществил програма по възстановяване на дом за сираци в града съвместно с РК Баг Пирмонт от Германия на стойност от 40 000 евро. Тези дни приятелите от Германия гостуват в Пазарджик, като ще бъде обсъдено по-нататъшното

сътрудничество и осъществяването на нова програма.

Посещаемостта на срещите е около 67%. Предвижда се да се проучат и приемат 8 нови членове.

Осъществяват се благотворителни мероприятия, като средствата се набират от общоградски събирания, организирани от клуба по случай Коледа, Първа пролет.



**РК Пургон** е млад клуб, но със значимо присъствие. Състои се от 25 членове, от които една жена. В плана си приятелите предвиждат да увеличат състава си с един нов член.

Осигурили са 3000 евро за лечение на болно дете от града. Във Фондация „Ротари“ са внесли 3000 долара.



#### Зона 5

**Марин Драгнев** - президент на РК Кърджали. Клубът наброява 30 активни членове с 3 жени между тях. Създали са и подпомагат РАК Кърджали.

Средната посещаемост на сбирките от членовете на клуба е 60%. Изработена е и функционира Web страница на български и английски език. СД заседава един път месечно по важни за клуба въпроси. Обсъдени са свободните квалификации и се предвижда проучването и приемането на 5 нови членове.

Клубът поддържа много добра връзка с проф. Овчаров, който проучва древния Перперикон и светилището







## ОБЛАСТ БЪЛАГАРИЯ

на Орфей. Съдействат на много клубове от страната да посещават тези редки историко-археологични паметници.

Спонсорират и доизераждат паметник на Орфей край града.

Осъществява се добър многогодишен младежки обмен, като клубът изпраща деца на ротарианци в страни от Европа и Америка и приема деца оттам в Кърджали (Франция, Германия за 1 година, САЩ за 2 години).



### Зона 6

**Тодор Абаджиев** - президент на РК Хасково. Клубът се състои от 32-ма активни и 3-ма почетни членове, а през тази година се проучва възможността да се увеличи съставът с трима нови членове

от професионални класификации, които не са представени в клуба.

Във връзка с природните бедствия, сполетели много райони от страната, със средства на членовете на клуба за всяко едно семейство в с. Вълчан, Смолянска област, бяха доставени на място хранителни продукти: ориз, боб, олио, брашно, консерви. Цялата процедура по събиране на средствата, закупуването на продуктите, превозването им с транспорт на ротарианец и доставянето им до селото беше изпълнено от членовете на клуба.

Компютърните специалисти от клуба заедно с младежите от Ротари

ракт Хасково и РК Хасково-Ауга работят по Web страницата на Ротари Хасково.

РК Хасково от 2000 година е побратимен с РК Огрин, има много добри връзки с РК Дигимотиho и Орестиада.



**Канка Войнска** - секретар и електронен президент на РК Хасково-Ауга, каза, че в програмата си по развитие на членството клубът е планирал проучването и

приемането на 6 нови членове.

В чест на юбилея на Ротари и по повод чартирането на РК Хасково-Ауга членовете на клуба проектираха и със собствени средства построиха в центъра на града монумент, ознаменуващ 100-годишнината на Ротари и създаването на РК Хасково-Ауга.

Двата хасковски клуба проектираха и създадоха Алея на Ротари. В местността Кенана на централната алея на дължина около 300 метра са посадени 100 млади гръбчета от вида „Канадски гръб“. Те бяха закупени и засадени със средства и личното участие на членовете на двата клуба. Членовете на клуба създадоха Фондация „Млади дарования на Хасково“. Средствата се набират от лични дарения на членовете, благотворителни мероприятия, томболи, търгове на детски картини и др. В проекта „История на града“ клубът е планирал заедно с РК Димитровград да реставрира историческата местност Изворът на нимфите, в близост до Хасково, и да я направи достъпна и занимателна за жителите на областта и Бълеария.



**Веселин Бояджиев** - член на Бюро на РК Харманли. Клубът се състои от 29 активни членове. Засега приемането на жени не се възприема от клуба. Имат двама носители на Paul Harris Fellow.

ris Fellow.

Финансира се построяването на параклис в града, като са осигурени камбаната и тронът за параклиса. Засадени са 100 гръбчета в чест на 100-годишнината на Ротари.







Всяка година се организира младежки крос, в който участват около 400 души. Премиите за първенците се осигуряват от бюджета на клуба.

Ежегодно, в началото на декември, се провежда празник на виното и приятелството с участници ротарианци от цялата страна, Гърция и Турция.

Осъществено е побратимяване с РК Емек - Анкара, при разменени гостувания в Харманли и Анкара. Съществуват много близки приятелски връзки с РК Огрин.

След разработване на обща програма с РК от Франция за града са доставени два микробуса - дарение от френските ротарианци. Микробусите се използват за извозване на децата от близките села до училищата в града. На микробусите са изобразени емблемите на Ротари и РК Харманли.

Клубът спонсорира и изпраща ученици на семинари RYLA в Огрин.



**Росен Кузев - секретар на РК Димитровград,** посочи, че за дълженията на клуба по всички линии са изплатени. Клубът се състои от 32 активни членове, между които

5 жени. Средната възраст е 48 години. Предвижда се приемането на шима нови членове.

Носители на отличието Paul Harris Fellow са четирима.

Клубът подпомага средно училище за изобразително изкуство и музика в града със средства за оборудване на учебните занятия.

За ознаменуване на 100 години Ротари клубът е построил рампа за инвалиди в града. Спонсор е на изграждането на параклис „Св. Екатерина“

Организира турнир по футбол на открито за Ротари клубовете от България.

#### Зона 7

**АДГ Валентин Стоянов - РК Стара Загора** - предостави на президентите на клубовете от Зона 7, да докладват за програмите на клубовете си.



**Здравко Личев - президент на РК Стара Загора.** Работи се по програма за ограмотяване, като се обръща внимание на компютърната грамотност. Договорено

е доставянето на 21 компютърни конфигурации за училище в града.

Осъществено е побратимяване между РК Стара Загора и РК Крушевац от Сърбия. Предстои побратимяване с РК от Германия. 9-имата паст президенти на клуба са председатели на комисии и подкомисии и предават своя опит по направленията, където са определени.

Слаба е като цяло работата с Ротаракт, но се вземат мерки за оказване на реална помощ.



**Желязко Милев - президент на РК Нова Загора.** Изпълнява се програма съвместно с РК от САЩ, при което е осъществено изграждане на санитарни възли и сграда в Дома за сираци в Нова Загора. Програмата

програмава с изграждане на оранжерия за дома.

Осъществени са доставки на компютри за училищата в града, грехи за спари хора и бедни деца.

В клуба съществува загружен приятелски живот, правят се екскурзии. Предстои пътуване до о. Корфу.



**Димитър Димитров - президент на РК Ямбол.** Клубът поддържа връзки с РК Пентагон, САЩ.

Изградена е комисия за борба с дрогата, която води разяснителна работа в клуба и с младежите в града.

Осъществява се младежки обмен. Досега са организирани гостувания на две деца в Холандия и Турция.

От две години се поддържат приятелски контакти с РК Огрин, Турция, и РК Орестиада в Гърция. Комисията за международни връзки разработва програма за създаване на приятелски връзки с РК Александруполис или Комотини, Гърция.

Предвижда проучване и приемане на 10 нови членове.





**Красимир Тодоров - президент на РК Раднево,** покани ДГ Кирякос Кацукис и всички участници да присъстват на чартърното тържество на клуба. РК Раднево е възстановил спара чешма в центъра на града. „Водата е живот и ние направихме нещо за града.“

Като млад клуб сега изгражда своите комисии по авенюта и се старая да работи по различни проблеми. Поддържа се членската маса в клуба, като в състава му е приета една жена. Поставили са си задачата да създадат училище по компютърна грамотност.

## Зона 8

**АДГ Красимир Ганчев** представи клубовете от Зона 8:

- РК Бургас е традиционно добър клуб в работата по всички авенюта. Клубът няма финансови задължения. За първи път се прави бюлетин на клуба.

- РК Бургас-Пиргос. Работи много добре и с добре балансирана програма. Няма финансови задължения и се включва във всички мероприятия.

- РК Бургас-Приморие има проблеми след смъртта на чартър-президента. Ще се нормализира с помощта на спонсор клуба.

- РК Несебър бе оценен като най-добре работещ клуб от зоната. Участва масово в мероприятията. Създава добронамереност и приятелства в клуба и между семействата.

**Атанас Сиреков - президент на РК Бургас,** представи работата на клуба:



- за издигане имиджа на Ротари програмата на клуба е била представена пред медиите; за първи път в историята на клуба се издава месечен бюлетин; изработени са брошура и

компактдиск на клуба.

- В раздел „Образование“ се очаква доставка на 120 компютъра за училищата в Бургас.

- работи се за професионално ориентирание и социална рехабилитация на младежите от Дом „Надежда“.

- по международната служба се работи за побратимяване с клубове в Турция и Гърция.

- успешна е работата с ИАК и РАК Бургас.

- от трите жени в клуба 2 са в БОРГА, а третата е председател на комисия.

- по програма „Вода, здраве, бедност“ съвместно с другите бургаски клубове са осигурени 25 тона питейна минерална вода за Община Белово.



**Стоян Кирязов - Вицепрезидент на РК Бургас-Пиргос,** сподели, че основната дейност на клуба е насочена към работа с талантивите деца в Бургас. Клубът

спонсорира образованието на едно дете.



**Панайот Золумов - президент на РК Бургас-Приморие,** сподели, че поради смъртта на чартър-президента Тодор Савов в клуба има ад-

министративни и емоционални проблеми. Клубът няма финансови задължения. Към клуба съществуват Ротаракт и Интеракт клуб.



**Николай Николов, президент на РК Несебър,** разказа за работата на клуба. Организацията на клубната дейност е та-

кава, че за всяка сбирка отговаря по някой от членовете. Цел на клубната служба е приемането на по-млади членове. Клубът има програма за финансиране на даровити деца и програма







за международен младежки обмен. След наводненията в Ихтиман едно начално училище с 10 класни стаи е обзаведено от клуба. Н. Николов отправя покана към Дистрикт губернор да посети клуба и града.



#### Зона 9

**Милчо Милчев** - президент на РК Варна, сподели, че в живота на всеки клуб има кризисни моменти. В РК Варна 8 момента от 24-мата основатели на клуба са останали само 16. В момента в клуба членуват 52 души. Не желаят да приемат жени. Имат идея за основаване на трети клуб, в който съотношението мъже-жени да бъде 50:50. Имаше затруднения в работата на Интеракт клуба. Сбирката на клуба се провежда отново в грандхотел „Варна“, всеки понеделник от 18.30 ч.

останали само 16. В момента в клуба членуват 52 души. Не желаят да приемат жени. Имат идея за основаване на трети клуб, в който съотношението мъже-жени да бъде 50:50. Имаше затруднения в работата на Интеракт клуба. Сбирката на клуба се провежда отново в грандхотел „Варна“, всеки понеделник от 18.30 ч.



**Ефтим Вълчев** - президент на РК Варна-Галатия, сподели, че в клуба членува една жена. Клубът работи по д-ва Мачинг грант проекта: гарение за болница „Св. Анна“ на стойност 25 000 \$ и доставка на микробус с рампа за „Карин дом“. РК Варна-Галатия е побратимен с РК Кенсингтън и един от клубовете в Истанбул.

Анна“ на стойност 25 000 \$ и доставка на микробус с рампа за „Карин дом“. РК Варна-Галатия е побратимен с РК Кенсингтън и един от клубовете в Истанбул.



**Любомир Димитров** - президент на РК Шумен, разказа, че:

- Клубът е осигурил дезинфекцията на селищата от региона, пострадали от наводненията през лятото.

през лятото.

- Извършена е газификация на детска градина за деца с увреждания.

- Финансира се акция „Антигрога“

- Извършена е компютризация на няколко училища.

- Подпомагат се ученици, изявени на международни олимпиади.

- Провежда се турнир по бридж.

- Ежегодно се прави украса за 1 юни.

- Клубът е побратимен с РК Каргениз, Дерейли, и един клуб край Бостън. Те са осигурили и медицинска апаратура за спешното отделение.

- Следващите проекти са свързани

с възстановяване на чешмичка и участие във възстановяването на Шуменското плато - един проект за около 240 000 евро.



**Деян Маврогиев** - президент на РК Търговище, информира за помощта, оказана от клуба на пострадали от наводненията.

Финансирано е обзавеждането на общинска оборотна къща за пострадали. Подкрепят се археологическите разкопки на крепостта Крумово кале, Художествената галерия и откриването към нея на депо със специални климатични условия. Финансира се ремонт на покрива и стенописите в църква „Св. Иван Рилски“. Осигурява се помощ за талантливите деца в Търговище. Клубът има връзки с РК Мост, Чехия.

#### Зона 10

**АДГ Донко Марев** съобщи, че в Зона 10 има 4 Ротари клуба - Добрич, Силистра, Каварна и Тутракан, като най-скоро е чартиран клубът в Каварна. Разказа и за работата на РК Добрич.



**Петър Чаушев** - президент на РК Силистра, съобщи, че клубът е чартиран през 2002 г. Има 36 членове и 6 комисии.

Спонсорира се местният футболен клуб. Подготвен е клубът в Тутракан. Президентът разказа за извършената работа в клуба от създаването му досега. През настоящата година основен проект ще бъде честването на 1900-годишнината на града.

**Николай Николов** - президент на РК Каварна, сподели, че клубът е чартиран през март 2005 г. За този кратък период на Земеделското училище са гарени 8 компютъра. Осигурени са грехи за Дома за душевноболни.

Разработена е програма за борба със СПИН и предпазване на децата от дрога. Клубът е изпълнил финансовите си задължения.

**Красимир Петров** - президент на РК Тутракан съобщи, че клубът е чартиран на 28 юни 2005 г. и има 28 членове. Финансовите задължения са изплатени. Организиран са 2 дари-





## ОБЛАСТ БЪЛГАРИЯ

телски кампании - за пострадалите от наводненията и за църква в с. Главиница. Подготвя се чартърната церемония на 11.11.2005 г. Финансира се създаването на ресурсен център и закупуване на помещение от общината за тази цел.



РОТАРИ КЛУБ  
РУСЕ

**Зона 11**  
**Радослав Кючуков**  
- президент на РК Русе. Клубът работи по изграждането на Интеракт клуб Русе. Той сега наброява 15 младежи и предстои чартирането му. Спонсор е на РК Русе-Дунав, с който са в

отлични приятелски връзки и изпълняват много общи мероприятия. Клубът е в много добри отношения с РК Уисконсин с който работят по обща програма. Доставка са учебници за специализирани училища, които са много скъпи и училищата не могат сами да си ги набавят.

Поддържа се многогодишна връзка с РК Хълб във Великобритания и Майкъл Догвел до неговата кончина, а сега с неговата съпруга Кристин. Поставена е мемориална плоча в памет на Майкъл.

Подготвя се издаването на информационна брошура за историята на клуба. РК Русе е създаден през 1936 година, сега комисия се занимава със събиране на архива от това и последващото време, като информацията ще бъде отразена в брошурата.



РОТАРИ КЛУБ РУСЕ ДУНАВ

**Илия Димитров** - президент на РК Русе Дунав, сподели, че клубът се състои от 27 активни членове с една жена в състава си. Изградени са комисии по основните

направления. Разработена е програма за подпомагане на деца инвалиди с компютри и принадлежности към тях. Клубът спонсорира отбора по кану-каяк. Членовете на клуба са събрали, закупили и доставили на църквата в Букурещ българска литература. Поддържат се приятелски връзки с клубовете по поречието на Дунав, главно с Румъния.

### Зона 12

**АДГ Илиян Янков** информира, че в Зона 12 има 5 Ротари и 5 Ротаракт клуба. Всички клубове са се изгължили и изпращат редовно отчетите си.



РОТАРИ КЛУБ  
ГАБРОВО

**Кольо Йорджев** - президент на РК Габрово, съобщи, че имат контакти с 5 клуба в САЩ, както и с представители на Корпуса на мира. С тяхна помощ са осигурени дарения за болницата на стойност около 500 000 долара. В

моментна слабо място е работата с Ротаракт, тъй като са преобладавали студенти, които са напуснали града и клуба. Следващото мероприятие на клуба, извършвано със съдействието на гъщерята и зетя на Джон Атанасов, е побратимяване с РК в Калифорния.



**Стефан Манчоров** - президент на РК Казанлък, информира, че в техния клуб не желаят да приемат жени. Извършили са възстановяване на мост на стойност около 17 000 евро. С РК Денвър са реализирали два Мачинг грант проекта. Спонсорират даровитите деца, участващи в клуба по физика. Традиционен е станал турнирът по стрелба, провеждан в Казанлък. Могат да съдействат на приятелите от всички клубове, ако решат да посетят Долината на тракийските царе.



**Даниела Иванова** - президент на РК Севлиево, сподели, че в клуба им има 7 жени. В него членуват 28 души, а целта е до края на ротарианската година да станат 30. В момента изграждат параклис „Св. Мина“ близо до болницата, който ще бъде осветен на 11.11.2005 г.

Организируют конкурс за детски рисунки, като събраните средства отиват в детски домове.

Имат и стипендиант в НХА. За тази година имат идея за засаждане на гръвчета. Организируют много се-





мейни и спортни мероприятия. Ще бъде създаден и интернет сайт на клуба.



За състоянието на клуба в Горна Оряховица се изказа **президентът му Красен Йоркишев**. Работи се основно по клубната организация. Създават се нови контакти. Пуснат е уеб сайт на клуба, подготвят се промоционални материали. Функционира фонд за стипендии за даровити деца. Ще се работи по изграждането на парк с паметник на Филип Махмудиев и параклис.



За работата на **РК Плевен от Зона 13** информира **президентът на клуба Георги Русинов**. Съществуват Ротаракт, Интерракт и Инър уийл клубове. Издигнат е авторитетът на клуба в града. Постапените пред клуба приоритети са:

- За Съюза на слепите са осигурени 2 компютъра с брайлово писмо и офис техниката се поддържа безплатно.

- Осигуряват се стипендии за даровити деца, а едно дете е било изпратено на олимпиада по биология в Австралия.

- Работи се с РК Кайзерслаутерн, откъдето за Плевен са осигурили 1 микробус с платформи за превозване на хора с инвалидни колички.

- Установени са контакти с РК в Москва, Бишопя, Волос.

- Успешно се провежда тенис турнир, като идеята е той да стане национален.

По предложение на ПАДГ Борис Корновски от РК Варна, ДГ Кирякос Капчикис, ПДГ Калчо Хинов, ПЛКБ Любен Атанасов и президентът на РК Варна посетиха алеята на Ротари Варна и засадиха две гръвчета.

По време на срещата бе представен филмът „Да избереш живота“. **Анелия Дошева - Председател на комисията за връзки с обществеността за Област България**, продуцент на филма, представи екипа, създаде филма, и разказа за инициативата за заснемането му като част от национална кампания за диагностика на атеросклерозните заболявания и пред-

пазване от инфаркт и инсулт. За всеки клуб има копие от филма на DVD. Ротарианците бяха призовани да се присъединят към кампанията и да гледат филма във всеки клуб.

**ДГ Кирякос Капчикис** сподели своето впечатление от представилите се до момента клубове. Той каза: „Направили сте много. Изслушах ви с голямо внимание и виждам, че вие знаете да си подавате ръце. Споделям с вас, че в такива моменти като днешния човек усеща, че Ротари е тук, и то за дълго. Занимавайте се повече с младите хора и помогнете на вашите деца за Ротари.“

Имаме задължения към Ротаракт, на тях винаги трябва да оказваме помощ за професионалното и житейското им израстване.

Помажайте на офицерите в осъществяване на кампанията на Фондация „Ротари“ за набиране на средства по почина „Всеки ротарианец всяка година“

Накрая искам да ви кажа, че участието ми в тази среща ме зарадва. Поздравявам ви с постиженията!

Каня ви на Конференцията на дистрикта на 29, 30 април и 1 май в Халкидики.“

**Записали:**

**Атанас Сиреков** - РК Бургас, секретар на Област България'2005-2006

**Любен Атанасов** - РК Хасково, председател на Комитета на Лигерите на Ротари в България'2005-2006



За чудесната организация на срещата АДГ Любозар Фратев получи флагчето на Дистрикт гувърнъра





# „Удобен“ конгрес

**Конгресът на РИ през 2006 г. обещава престой, официални вечери, екскурзии и фойерверки**

**П**итър Бундгаард, председател на конгреса в Малмьо-Копенхаген през 2006 г., обича да изпива чаша вино във винарната изба „Хвиус Винстю“. Основан през 1723 г., леко осветеният пъб е построен малко пог нивото на улицата и близо до театър „Роял“. Неговите малки маси, стари келнери, свещи и портрети на известни бивши управители отразяват високоценения уют на града.

Бундгаард, който живее на два часа път от града, в Рай, с нетърпение желае ротарианците да усетят в Копенхаген очарованието на отминалото време и заедно с Малмьо градът да бъде домакин на конгреса от 11 до 14 юни. Поводът е специален, защото конгресът за първи път ще се провежда в Северния регион и за първи път в две сирани едновременно.

Бундгаард насърчава ротарианците да присъстват, за да научат повече за Ротари и да осъществят нови приятелства.

Самият конгрес ще се състои в

просторния център „Бела“ в Копенхаген - най-голямото място за изложения и събирания в Скандинавия. От там разстоянието с влак до Малмьо е кратко. Предстоящият конгрес ще се различава от предишните, защото ще има по-малко и по-кратки пленарни сесии и повече семинари, включително тематични дискусии относно грамотността и водата. Една част от семинарите ще продължат няколко дни. Бордът на директорите на РИ ще получи окончателен отчет за всяка работна среща. Този конгрес ще отбележи и възраждането на програмата за гостуване в пред- и следконгресните дни, така че гостуващите ротарианци могат да прекарат известно време със своите приятели в страните по крайбрежието на Балтийско и Северно море. Како част от конгресната програма на 10 юни ротарианците могат да посетят увеселителния парк „Тиволи“ в Копенхаген, където ще се наслаждат на специалното меню и фойерверките.

През моста над протока Орезунд ротарактори и участници в младежкия обмен ще се срещнат в Малмьо, а проявите по програмата „Награди за младежко лидерство“ ще се състоят в Хелсингборг. Грандиозната сграда на градския съвет в Малмьо ще бъде мястото, където ще се проведат няколко вечери по \$ 400 за куверт. Ястията ще бъдат поднесени в сервизите, използвани на Нобеловия банкет в Стокхолм. На 30 юни Малмьо ще бъде домакин на шоуто на закрито „Шведска нощ“, което ще отведе присъстващите на аудио-визуално пътешествие из Швеция: фестивали, културни и музикални мероприятия и места за хранене. Преди и след конгреса ротарианците ще имат възможността да разглеждат забележителности от Гренландия до норвежките фиорди.

„Надявам се, че ротарианците ще имат много приятни преживявания“ - казва Бундгаард.

**Тифани Уугс,**  
старши редактор на *The Rotarian*







# Как да получите и използвате субсидия от Фондация „Ротари“

Ел Флорон е беден квартал с пращини неасфалтирани улици в предградията на Портовиехо, Еквадор. През 80-те години на това място започва незаконно строителство на колиби от дърво и тръстика. В последващите години се строят солидни къщи от тухли, но все така е трудно да се достави чиста питейна вода. По-голямата част от водата трябвало да се прекарва с камиони, магарета или от живеещите там. Бебетата умирали от силни разстройства, хората страдали от зарази, пренасяни чрез замърсената вода.

Нещата коренно се променят преди няколко години, когато клубове и дистрикти от Еквадор и САЩ получават субсидия от 465 000 долара по програмата „3 Н“. Субсидията помага 1800 къщи в Ел Флорон да бъдат включени към водоснабдителната мрежа. Според Раул Кабрера от РК Портовиехо, лице за контакти от страна на Еквадор, ще бъдат водоснабдени още около 200 къщи.

Фондация „Ротари“, Кабрера и ротарианецът Гордън Луис - лице за контакти по проекта от САЩ, се обединиха, за да ви предложат съвет как да получите хуманитарна субсидия за международен проект.

## 1 Намерете партньор

Открийте подходящия партньор, като използвате всички те си ротариански източници и контакти. Можете да използвате базата данни на проектите за международна служба, връзките, установени при обмена на работни групи; да срещнете съмишленици на международен форум на Ротари или докато служите като Ротари доброволци.

Водният проект на Ел Флорон е резултат от партньорството на ротарианци от САЩ и Еквадор. През

1998 г. медицинска сестра от Колорадо ръководи мисия, чиято цел е да се лекуват жителите на Ел Флорон от чревни болести. Един от лекарите разказал на РК Денвър Саутийст за необходимостта от чиста вода в предградията. С помощта на дистрикт губернаторите в Еквадор и Колорадо РК Денвър Саутийст осъществява партньорство с РК Портовиехо.

## 2 Намерете проект

Започнете за правите оценка на нуждите на хората, на които искате да помогнете. Цялостната оценка трябва да ви даде информация за проблемите на общността, а също така да разкрие възможностите на клуба и общността и евентуалните пречки.

В случая с Ел Флорон Луис, член на РК Денвър Саутийст, посещава Еквадор, проучва мястото, разговаря с местните и събира информация. С помощта на ротарианците от Портовиехо разбира, че питейната вода е основен проблем за местната общност.

## 3 Попълнете формуляр

Извършете писмената работа. Това е последната стъпка от дългия процес на подготовката за получаване на субсидия. До момента, в който партньорите ще попълнят молбата, те вече трябва да знаят отговорите на въпросите от формуляра. Ето някои съвети:

- Попълнете целия формуляр. Ако не го направите, ще ви го върнат.

- Убедете се, че сте изрядни с докладите по предишни субсидии. Новата молба ще ви бъде върната, ако не сте изпратили отчет за предишни субсидии.

- Попълнете формуляра, като използвате информация, събрана от ро-







тарианци експерти. Успехът на хуманитарните проекти често зависи от избора на лицата за контакти, които трябва да разбират от материята, да са добре организирани и ориентирани към детайлите.

- Домакините и международните партньори трябва напълно - и поравно - да подкрепят проекта.

- Съобщете на Ротари интернешънъл имената на ръководителите на проекта от клубовете и дистриктите. Различията в отчетите на клубовете, дистриктите и РИ може да забавят субсидията.

- Отговаряйте бързо на запитванията от Фондацията.

- Изберете лица за контакти, които знаят езика на страната партньор. Премахването на езиковата бариера ще улесни ефективните комуникации.

Замърсената вода  
причинява  
болести



## 4 Изпълнете проекта

Работете заедно и поддържайте постоянна връзка. Очаква се домакините и международните партньори да работят рамо до рамо и активно да са ангажирани с проекта. Фондацията трябва да одобрява всички промени в плана или бюджета, а отчетите за изпълнението на проекта - да ѝ се изпращат редовно.

С напредването на работата по проекта в Ел Флорон местните жители копаят каналите и полагат тръбите. Местни специалисти информират об-

ществениите лидери по здравни проблеми, болестите, пренасяни чрез водата и паразитите. Върху гарен участък земя е построено водохранилище, монтирани са две моторни водни помпи, закупени са 2000 водомера. Ротарианците осигуряват технически контрол, провеждат семинари и координират дейността, помагат с юридическата документация. На обществени места са поставени билбордове, информиращи за участието на Ротари. Отчетите за работата по проекта се изпращат навреме.

## 5 Довършете отчета

Продължете напред и не забравяйте детайлите. Етапните отчети трябва да се изпращат във Фондацията на всеки 12 месеца, а заключителният отчет - да бъде предаден до 2 месеца след приключване на проекта. Спонсорите трябва да са прочетат формулярите за отчета, преди да кандидатстват за субсидия, така че да знаят от самото начало какво се очаква. Отчетите трябва да включват:

- подробно описание на постигнатото по проекта;
  - пълно описание на дейността на ротарианците по надзора, управлението и прякото им участие в проекта;
  - официален отчет за приходите и разходите;
  - банков документ, съответстващ на отчета за приходите и разходите;
  - писмено становище за значението на проекта за обществеността.
- Ако следвате тези стъпки, ще подобрите шансовете си да получите субсидия и успешно да я използвате за своя проект.

**Тифани Уугс**, старши редактор на *The Rotarian*

# Как да намерите средства

Програмата за хуманитарни субсидии на Фондация „Ротари“ осигурява на Ротари клубовете и дистриктите пет вида субсидии за изпълнение на хуманитарни проекти.

## Здраве, глас, хуманност (ЗН)

Какво правят те: Финансират дългосрочни проекти за самоподпомагане и развитие на нуждаещите се общности, които са прекалено мащабни за изпълнение от един клуб или дистрикт. Минималната сума е 100 000 долара, а максималната - 300 000. Трябва да има значително участие

от Ротари клубове и дистрикти поне в 2 страни (едната трябва да е страната, в която се осъществява проектът). Проектът трябва да се самофинансира след изразходване на средствата от субсидията. Страната домакин и международни партньори трябва успешно да са работили заедно като основни спонсори на про-





ект по Мачинг грант за не повече от 5 години преди да подават молбата си за 3Н субсидия. Спонсорите също така трябва да докажат необходимостта и подкрепата за проекта от местното население, а ротарианците трябва да дарят най-малко 10% от стойността на субсидията.

Колко на брой: Около 300\*

На каква стойност: 71 млн. дол.\*

#### Мачинг грантс

Какво правят: Допълват средствата, събрани от Ротари клубове и дистрикти за международни хуманитарни проекти, осъществявани най-малко от две страни. Често това са проекти в служба на световната общност. Фондацията осигурява 1:1 съфинансиране за средствата по системата SHARE от фонда на дистрикта и 0,5:1 съфинансиране за нови дарения кеш.

Колко на брой: Над 22 000\*\*

На каква стойност: 224 млн. дол.\*\*

#### Опростени дистрикт субсидии

Какво правят: Позволяват на дистриктите да подкрепят дългосрочни хуманитарни проекти в полза на общността. Дистриктите могат да поискат до 20% от сумите в Дистрикт фонда да отиват за подпомага-

не на различни проекти на местно и международно ниво.

Колко на брой: Повече от 1000\*\*

На каква стойност: 16 млн. дол.\*\*

#### Индивидуални субсидии

Какво правят: Финансират пътуванията на отделни лица или групи за не повече от 60 дни с цел извършване на международна хуманитарна служба в страни с Ротари клубове. Понастоящем е наложен мораториум върху тези субсидии, а през това време Фондацията не приема нови молби.

Колко на брой: Около 700.\*\*

На каква стойност: Почти 3 млн. дол.\*\*

#### Субсидии за обществени имунизации „Блейн“

Какво правят: Помагат само на клубовете и дистриктите в САЩ да подобрят нивото на имунизация в своите общности. Клубовете и дистриктите се насърчават да работят с местните здравни отдели, здравни-те и други обществени организации.

Колко на брой: Около 350\*\*

На каква стойност: 375 000 дол.\*\*

\* От началото до 30 юни 2004 г.

\*\*От началото до 30 юни 2005 г.

## Промени в програмата за субсидии



За да се осигури прозрачност и разумно използване на фондовете, през април 2005 г. попечителите на Фондация „Ротари“ направиха някои промени в Програмата за хуманитарни субсидии:

**В сила от 1 юли 2005 г.:**

- Минималната субсидия за Мачинг грант е 5000 дол.
- Фондацията преустановява приемане на нови заявки за индивидуални субсидии
- Отчетите за хода на проекта трябва да се изпращат на всеки 12 месеца от отпускане на субсидията, а заключителният отчет - до 2 месеца след завършване на проекта. Преди отчетите се изпращаха на 6 месеца. Увеличиха се някои други изисквания по отношение на отчетността.

**В сила от 1 юли 2006 г.:**

- Изисква се минимално дарение от 100 долара от клуба или дистрикта от страната, в която ще се осъществява проектът.
- За проект по Мачинг грант се изисква създаване на комисия от най-малко трима ротарианци. Преди това се изискваше комисия от двама ротарианци.
- Изисква се председателят на Подкомисията за дистрикт субсидиите на страната, в която ще се осъществява проектът, или на международния партньор, да разгледа молбите, преди да бъдат изпратени на Фондация „Ротари“. Преди бе нужна само препоръка.
- Молбите трябва да отговарят на всички условия за одобрение в рамките на 6 месеца от приемането им от Фондация „Ротари“ и на всички условия за плащане в рамките на 6 месеца след одобрението им. Преди това спонсорите имаха 15 месеца за попълване на молбите, а след отпускане на субсидията - още 15 за покриване на всички условия за плащане.





## Ротари интернешънъл одобри спешна субсидия за Индонезия

**Р**отари интернешънъл одобри субсидия от 250 000 долара за Световната здравна организация с цел финансиране на дейностите по имунизацията против полиомиелит в Индонезия. Актът е в отговор на появата на болестта, започнала със заразяването на неимунизирани 18-месечно дете през април. През август и септември бяха имунизирани 24 млн. деца в две кампании от Националните имунизационни дни.

Изследванията в лабораторията на СЗО в Маями доказаха, че детето е инфектирано с щам на вируса, пренесен от Западна Африка, подобен на предизвикалия заразата там през 2003 г. Според експертите вирусът може да е пренесен в Индонезия от Западна Африка през Судан. Досега

заразата се е разпространила в още няколко провинции, като към 27 юли 2005 г. случаите са 155.

Президентът на РИ Карл-Вилхелм Стенхамар отбеляза, че през последните 100 години в Индонезия намаше детски паралич и че трябва да направим всичко, за да спрем болестта. „Нито едно дете не трябва да остане невакцинирано, тъй като трагичните последици, които остават за цял живот, могат лесно да бъдат предотвратени с ефективната и безопасна ваксина.“

През годините индонезийските ротарианци подкрепяха активно програмата „ПолиоПлюс“, като информираха обществеността, поставяха ваксини, работеха с обществени лидери и обработваха документацията.

## Индия и Пакистан обединиха силите си против полиомиелита

**В**опит да унищожат полиовируса Индия и Пакистан имунизираха през август десетки милиони деца. Здравните служби в Пакистан обявиха, че кампанията на 8 август обхвана 32 млн. деца.

В съседна Индия 5-дневната кампания започна на 7 август и бе съсредоточена в провинциите, където вирусът все още се разпространява. Повечето доброволци работеха в ща-

товете Бихар и Утар Прадеш, където са обявени 22 от 25-те случая през тази година.

Паси директорът на РИ Сушил Гупта бе сред ротарианците, участвали в кампанията в столицата на Индия, където бяха имунизирани повече от 2 млн. деца. Досега в 11-милионния град има само един потвърден случай на полиомиелит.

Главният министър на Утар Прадеш - Мулаям Сингх Ядам, каза на репортерите в Лукноу, столицата на щата, че местните здравни власти са решени, да направят всичко, за да не бъде техният щат пречка за осъществяване на мечтата за свободен от полиомиелит свят.

За да спрат пренасянето на вируса през границата, Индия и Пакистан планират по-късно през тази година да синхронизират своите национални имунизационни дни.

„Двете страни се съгласиха да го направим заедно и да освободим региона от полиовируса“ - каза Мохамед Насир Хан, здравен министър на Пакистан.

*Вукони Лупа-Ласага*







# Най-големият международен проект

## Дарения за детска клиника при Александровска болница

...Впечатлен съм, че този чудесен дар за българското детско здравеопазване стана възможен благодарение на инициативата и на изключително навременната и безкористна помощ на големите приятели на нашата страна - ротарианците от клубовете в Кобленц и София и от двустранния немско-български ротариански комитет.

Бих желал да изкажа огромната благодарност на българското общество и тържгава към Ротари интернешънъл и нейните клубове от Германия, Англия, Белгия и Франция; към занаятчийската камара в Кобленц и представителството у нас; лично на професорите Вилберт и Тусен, на господата Метцинг и Фон Канал, на членовете на двустранния българо-немски и немско-български комитет и на всички приятели, които помогнаха за възраждането на създаденото преди сто години от проф. Стефан Ватев най-старо детско заведение...

Из поздравлението на президента на Р България Георги Първанов

**И**нтересът към развитие на контактите и разширяване на сътрудничеството между ротарианци от България и Германия доведе до учредяване на двустранен комитет България-Германия. Автори на идеята са г-р Вилберт и г-р президентът на РК София, проф. г-р Захарий Кръстев. Създаването на смесения комитет възкресява една отдавнашна традиция в живота на българските ротарианци. Още по времето на първия Ротари клуб в България, през тридесетте години, е била създадена работна българо-немска ротарианска група за българските студенти в Берлин.

Към сегашния българо-немски комитет се включиха и групи Ротари клубове от двете страни (Панагюрище, Пловдив, Благоевград, Манхайм, Бон, Хасел, Крайцнах). Най-новият Ротари клуб в България - София-Средец също активно участва в работата на комитета и в осъществяване на най-големия ротариански проект в здравеопазването у нас през юбилейната за Ротари година.

Преди три години започна осъществяването на най-амбициозното намерение на смесения комитет - да се преустрои изцяло детската клиника за белодробни заболявания в Александровска болница - София. В началото на лятото бе предадено поредното дарение по програмата „Здравеопазване“. Последната пратка съдържа апаратура за интензивното отделение, два рентгенови апарата, два напълно окомплектовани стоматологични стола, физиотерапевтичен кабинет, санитария за детското отделение, медикаменти.

Доставени бяха и компютри за училището в с. Ракитово и медицински съоръжения за болница „Св. Иван Рилски“. Стойността само на тази доставка надхвърля 50 000 евро, като общата стойност на целия ротариански проект „Здравеопазване в България“ е 3 млн. евро.

През тази година ще бъде приключено пълното преустройство и модернизирание на детското отделение на Александровската болница - София. Модернизацията включва рентгеново отделение, пулмологично и физиотерапевтично отделение, секция за функционално изследване на дишането и изграждане на специален асансьор за лежащоболните. Проектът се финансира от Фондация „Ротари“ и Ротари клубовете в Кобленц и Хамелн (Германия), Брюксел-Норд (Белгия) и целия ротариански Дистрикт 1810 от Германия, с активното участие на членове на Ротари клуб София-Средец. Трябва да се подчер-

Част от персонала на болницата и професионалистите Овчаров и Кръстев пред камиона с оборудването







## MATCHING GRANTS

тае и дейността на ротарианците Бисер Хантов и Георги Колчаков, които не пожалиха сили, за да завърши успешно този чудесен хуманитарен проект. Голяма финансова помощ оказа и Ротари клубове извън Германия - френският в Енжиен ле Бен-Монтморенси и английският в Гълингем. В рамките на програмата бе организирано и изпращането на още пет пратки с помощи, като общата стойност на първите четири е над 1.5 милиона лева, а на петата с лекарства и апаратура - над 1 млн. лева.

Жизнено необходима апаратура бе изпратена в болницата в Кюстендил и здравната служба в Банско. Тези щедри дарения се дължат преди всичко на неуморната работа на проф. д-р Валтер Тусен, известен педиатър в Кобленц и член на Ротари клуб.

Тържеството бе открито с приветствие от проф. Владимир Овчаров, ректор на Медицинския университет - София (член на Ротари клуб Тангра). Присъстваха ПДГ на Д-1810

На първия  
ред приятели  
Чешлик,  
Метцинг,  
Тусен и  
проф.  
Кръстев

Антон Шеер, ПДГ Калчо Хинов, ДГН Наско Начев, ротарианци от почти всички софийски клубове, Минко Герджиков - и. д. кмет на София, посланикът на Германия - Харолд Киндерман, почетният консул на България в Райнланд-Пфалц - д-р Карл-Юрген Вилберт, областният управител на София Тодор Моев. Поздравления погнесоха д-н Герджиков, д-р Вилберт, проф. Захарий Кръстев, д-р Матей Матеев от името на министъра на здравеопазването, президентът на Ротари клуб Кобленц - д-н Йоахим Палм, председателят на Българския червен кръст - д-н Григоров, паст президентът на РК Кобленц - Йохен Метцинг. Прочетено бе поздравление от президента на републиката - д-н Георги Първанов.

ПДГ Калчо Хинов връчи оплечено „Пол Харис Фелоу“ на проф. Кръстев и Цвятко Кагийски, а президентът на РК Кобленц д-н Палм - на приятеля Йохен Метцинг. Тази висока награда отбелязва не само тяхния изключителен ангажимент към проекта, но и приноса им към цялостното развитие на ротарианството. Проф. Захарий Кръстев връчи паметни плакети на РК Кобленц, РК Брюксел-Норд и на приятелите Вилберт, Метцинг, Чешлик и Тусен. В отговора си д-р Вилберт подчерта, че да служи е идея, която означава, че не може да бъдеш ограничаван от времето. Ротари е доказал блестящо, че служи безкористно. В момента клубове в Германия започват да подпомагат пострадалите от наводненията у нас. Досега с различни инициативи само Д-1810 е дарил около 900 хиляди евро, а следващият хуманитарен транспорт ще бъде предназначен за болница от района на наводненията.

Тържеството завърши с музикална програма на изпълнители, подкрепяни от ротарианци: прелестния детски балет към читалище „Княжево“, чаровните малки певци от училище „Меридиан“, прекрасната цигуларка Бояна Желязкова, великолепните танцьори от ансамбъл „Пирин“. Гостите можаха да видят изложба рисунки на възпитаници на софийски училища, подпомагани от РК София, РК София-Средец и фондация „Българско бюро за разследване“.

**Цвятко Кагийски, РК София-Средец**



Проф. Овчаров и Цвятко Кагийски приемат оборудването





## Ротари клуб Свищов обнови чешма в ротарианската година на водата

**Р**отарианците и ротаракторите от Свищов насочиха своята дейност към водещия девиз на ротарианската 2005-2006 година „Водата и образованието“.

Едно от мероприятията бе посветено на водата - приоритет на Ротари клуба в служба на обществото: „Проектиране и построяване на чешма в градинката с часовниковата кула“. Досегашната чешма беше похабена от времето, единственият чучур се изливаше в понякога запушена раковина и макар украсена със символа на Свищов - търговския кораб, тя не отговаряше на архитектурния ансамбъл с часовниковата кула на майстор Богдан, Финансовия факултет на Стопанската академия „Д.А.Ценов“ и паметника на гарителите.

Проектантът - ротарианецът от местния клуб архитект Младен Личев, успя да обвърже пространствено обновената чешма с новооткрития паметник на гарителите, като придаде заоблено-сводеста форма на купола на чешмата. Едновременно с това той предвиди възможност да се ползва прясна питейна вода както от малчуганите, така и от юношите, младежите и възрастните - разгърна достъпа до чешмата от три

страни едновременно, снабди я с три чучура и проектира площадка около нея. Запазен е и оригиналният бронзов търговски кораб - любимият символ на свищовци.

Изпълнителят на проекта - „ПМУ Свищов“ ЕООД, демонтира старата чешма, като запази и реставрира бронзовия платноходен кораб - символ на търговията в Свищов, изгради необходимата инфраструктура за чешмичката - преходни пътеки, обиколна площадката, съвременна прилежаща водопроводна шахта, предвижда се и подходящо осветление.

В дните на празника на гр“ след откриването на чешмата учащите и гражданите на Свищов могат да прочетат посланието на Ротари клуб Свищов, изречено от президента на клуба г-р Венцислав Личев и увековечено под емблемата на Ротари.

**Светлин Пнев,**  
секретар на РК Свищов

*„Животът е най-великото творение. В основата му е водата, смисълът - в доброто.“*



## Приятелства в страната на зеленото злато

**К**акто всяка година, Ротари обявяват своите програми за младежки обмен. Кандидатствах чрез РК София-Витоша и бях одобрен за участие в Програмата за Финландия - **Hiking in the Country of Green Gold**. Няколко разменени имейла, чрез които добих представа за ротарианското семейство, в което щях да гостувам, и вече бях в самолета.

Първите приятелства се родиха още на летището в Хелзинки, докато чаках самолета за крайната цел - град Тампере, във вътрешността на Финландия. Запознах се с Хавиер - мой връстник от Испания, и с италианката Мария. След половин час полет бяхме в Тампере, където ни очакваше моето приемно семейство - ро-







## YOUTH EXCHANGE

ротарианците Рита и Пекка. Отпразвихме се към тяхната къща в град Каухайоки. Преведено от фински това означава: кауха - голяма лъжица, йоки - река.



*С новите приятели*

Програмата предвиждаше една седмица запознаване с финландския бит, култура и начин на живот в ротарианско семейство и една седмица туризъм из финландските гори. Още в самото начало нашите домакини положиха всички усилия да опознаем красивите околности. Незабравимо ще остане посещението в Националния парк, забавленията с картинг, плуването. На следващия ден няколко приятелски ротариански семейства, в които гостуваха младежи от Европа, организираха плаване с лодка по най-голямото финландско езеро.

С голям интерес присъствахме на летните Ротари игри, където членове на няколко клуба се състезаваха в дисциплините хвърляне на гумен ботуш; хвърляне на рингове; пускане на монета в чаша вода, която е под вода; стрелба с въздушна пушка; гартс. Всички участници в програмата се потопихме в истинска ротарианска атмосфера на приятелство, добро настроение и веселие. Това беше един чудесен завършек на първата ни финландска седмица - седмица на ротарианското семейно гостоприемство.

След тези приятно прекарани дни тридесет участници от седемнадесет европейски страни се срещнахме в летния лагер в град Яхтари, в сърцето на Финландия. Територията на резервата Яхтари е 60 хектара, обхващащи естествен парк с богати растителни видове и повече от

65 вида животни: вълк, рис, зубър, мечки, живеещи в естествена среда. В началото на нашето посещение ПДГ Мати Савела ни запозна с програмата за седмицата.

Основната ни база бе в политехническото горско училище, откъдето се отправяхме за запознаване с тайните на зеленото злато - финландската гора. Преди да тръгнем по горските пътеки, посетихме зоологическата градина в Яхтари, най-голямата във Финландия, където повечето от северните животни живеят на воля. С новите ми приятели часове наред се любувахме на изключителната подредба на зоологическата градина.

В един от следващите дни тръгнахме на петнадесеткилометров поход по туристически маршрути, част от Европейска пътека V6, с престои във ваканционна ферма. Пътят минава покрай многобройни езера и блатата, характерни за природата тук. Преживяването бе изключително - никога не остана сух, но наспроението ни бе превъзходно. Във ваканционната ферма ни очакваше изненада, подготвена от местните Ротари клубове: много отборни игри и забавления, запознаване с живота на Ротари клубовете.

Летният лагер завърши в младежкия център „Виррат Мартинен“, където останахме няколко дни. Всеки ден тръгвахме на екскурзии из чудесната финландска природа по различни маршрути. Незабравим спомен ще остане охлаждащото плуване в многобройните езера, с които Финландия е прочута. Посетихме неколkokратно и традиционната финландска сауна, от която всички бяхме във възторг.

Особеното на тази програма бе, че за първи път тя се организира от два дистрикта. На специален обяд това бе отбелязано в присъствието на дистрикт губернатори, много ротарианци, техните семейства и президента на Ротари клуб Яхтари.

Чудесен финал на програмата бе засаждането на гървчета в ротарианската гора. Така се включихме в инициативата отсечените гървета да се заменят с нови, за да се запази „зеленото злато“ на Финландия.

Неусетно, сред много нови приятели, чудесната природа и хора на Финландия преминаха тези две седмици, споменът за които остава за цял живот.

**Филип Бояджиев, 11 клас, НЕГ София**





# Турнир по боулинг „Палм Бийч“



11 отбора: Димитровград, Русе, Плевен с 2 отбора, Несебър, Пловдив с 2 отбора, Варна, Варна-Галатея, Пловдив-Пълдин с 2 отбора.

Играта бе изключително емоционална и напрегната. За съжаление сочените за фаворити отбори на Пловдив, Пловдив-Пълдин и Несебър прегоряха, заемайки последните три места. Скрыт фаворит се оказа отборът на Димитровград, който убедително се изкачи на върха с 352 точки, следван от отборите на Варна-Галатея с 339 точки и Варна с 332.

Както се казва „Вкъщи и стени ние помагам“.

**Наско Начев**

*Победителите при мъжете: Лъчо, Тодор и Любо*

*Победителите при жените: Елена, Ваня и Христина, представлява на от Христо*

*На Лъчо (вляво) не достигна една точка, за да победи Тодор Личев, който носеше три*



**П**о време на срещата на дистрикт гуверньора Кацукис с клубовите от Източна България се проведе и Турнирът по боулинг за Ротари, Ротаракт и Интеракт в България. Интересът към това състезание нараства с всяка изминала година. През тази на пустите застанаха повече от 50 участници в индивидуалната надпревара.

На полуфинала се срещнаха миналогодишният шампион Любозар Фратев от РК Пловдив-Пълдин и претендентът Лъчезар Брапоев от РК Варна-Галатея. Лъчо се наложи, но на финала нямаше шанс пред изгряващата изключително напредналата в този спорт Тодор Личев от РК Пловдив.

При жените миналогодишната шампионка Христина Пенова от Несебър остана на второ място, следвана от Елена Захариева от Шумен. Шампионка стана Ваня Чолакова от Бургас-Пиргос.

В неделя супринта се състоя отборната надпревара. Взеха участие

## РАК Пловдив ваксинара децата от ДГ „Елица“

На 4.10.2005 г. Ротаракт клуб Пловдив за пореден път осъществи превърналият се вече в традиция проект - ваксинация на децата от Социална детска градина „Елица“ - Пловдив, в която част от малчуганите са с ментални или физически увреждания, а други - в неравностойно социално положение. И тази година всички деца със съгласието на родителите бяха ваксинирани с противогрипна ваксина, а членовете на клуба зарадваха децата с лакомства.

**Радена Драгиева**

**Ротаракт клуб - Пловдив**





*Service Above Self*